

外国籍市民

- ◆ 市税必须在缴税期限内缴纳。如果超过缴税期限，就要将滞纳金加在税额中一齐缴纳。
如果不在缴税期限内缴税，发送催促通知“督促状（*TOKUSOKUJO*）”之后，有时会查封您的财产。

缴税地点

在银行或邮局等金融机构、便利店、市税事务所、区政府或其办事处、市政府，根据缴税单缴税。

问询处

如有不明之处，请委托会讲日语的人替您向主管您居住区的市税事务所询问。

居住的区	电话号码	主管市税事务所
千种・东	052-959-3303	荣市税事务所 名古屋市东区东樱 1-13-3 (NHK 名古屋放送中心大厦 8 楼)
中・守山	052-959-3304	
北・名东	052-959-3323	
西	052-433-4021	本阵市税事务所 名古屋市中村区松原町 1-23-1 (中村区役所等综合办公厅舍 4 楼)
中村・港	052-433-4022	
中川	052-433-4023	
热田・天白	052-324-9804	金山市税事务所 名古屋市中区正木 3-5-33 (名铁正木第一大厦)
昭和・南	052-324-9805	
瑞穗・绿	052-324-9828	

【公益财团法人 名古屋国际中心的介绍】

咨询电话：052-581-0100 网址：<https://www.nic-nagoya.or.jp/>
名古屋国际中心的信息服务处向外国人免费提供市政咨询服务。

◆面向外国人的行政咨询（可提供语言）

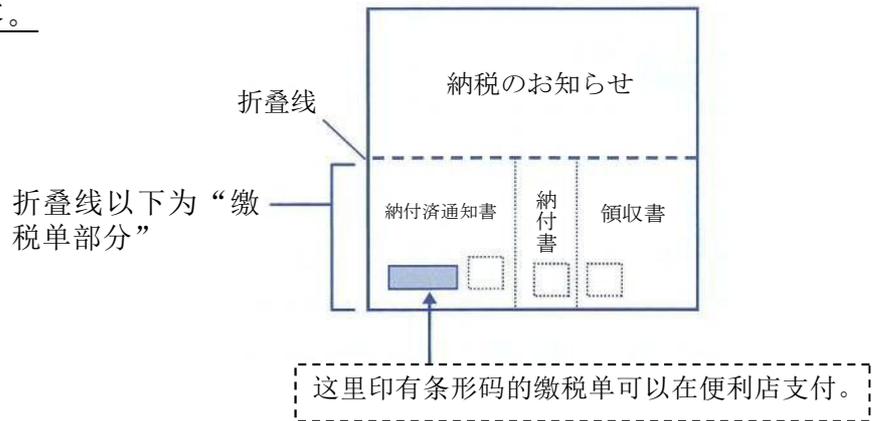
英语、葡萄牙语、西班牙语、汉语、韩国语、菲律宾语、越南语、尼泊尔语

◆咨询用电子邮件

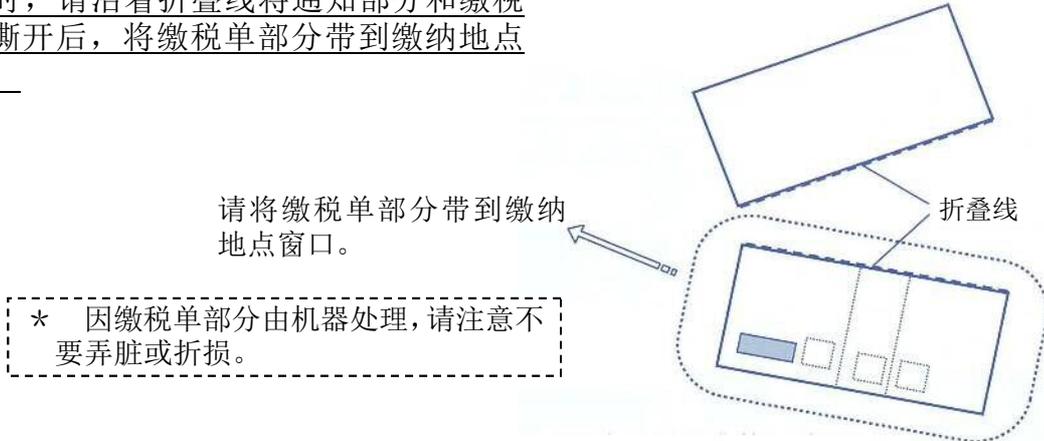
日语・英语	info@nic-nagoya.or.jp	韩国语	hangul@nic-nagoya.or.jp
葡萄牙语	portugues@nic-nagoya.or.jp	菲律宾语	filipino@nic-nagoya.or.jp
西班牙语	espanol@nic-nagoya.or.jp	越南语	tieng-viet@nic-nagoya.or.jp
中文	zhongwen@nic-nagoya.or.jp	尼泊尔语	nepali@nic-nagoya.or.jp

《缴税单的使用方法》

① 请确认缴税单部分的内容。



② 缴费时，请沿着折叠线将通知部分和缴税单部分撕开后，将缴税单部分带到缴纳地点的窗口。



③ 缴税后，请妥善保管收据。

缴税单部分

(名古屋市) 市民税・県民税 納付済通知書 年度: [] 管理区分: [] 税目: []		(名古屋市) 市民税・県民税 納付書 年度: [] 加入者: 名古屋市 口座番号: 00850-3-960406		(名古屋市) 市民税・県民税 領収書 年度: []	
納付書番号	加入者	口座番号	税額	納付書番号	税額
[]	名古屋市	00850-3-960406	[]	[]	[]
お問い合わせ番号			お問い合わせ先		
上記のとおり通知します。			上記のとおり納付します。		
納 領収日付印 納期限 (名古屋市-CVS本部保管)		税額 千 百 十 円		◎納税で まちづくり お問い合わせ先	
納 領収日付印 納期限 (名古屋市-CVS本部保管)		納期限 (名古屋市-CVS本部保管)		領収日付印 納期限 収入印紙不貼	
CVS収納用			お問い合わせ先 収納代行 (名古屋市-CVS本部保管)		
機械で処理しますので、汚したり曲げたりしないでください。			上記のとおり領収しました。 管理区分 収納代行 (納税者保管)		

※本缴税单为2023年4月当前的样式。

1 期份的税金。
 请于右下角所记载的缴纳期限之前缴纳该税金。